



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0023/2009

7.10.2009

BETÄNKANDE

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 9/2009 för budgetåret 2009, jordbävning i Italien, avsnitt III – kommissionen (.../2009 – C7-.../2009 – 2009/2087(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Jutta Haug

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION	3
MOTIVERING	5
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	9

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 9/2009 för budgetåret 2009, jordbävning i Italien, avsnitt III – kommissionen (.../2009 – C7-.../2009 – 2009/2087(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 272 i EG-fördraget och artikel 177 i Euratomfördraget,
- med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget¹, särskilt artiklarna 37 och 38,
- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009, slutgiltigt antagen den 18 december 2008²,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning³,
- med beaktande av det preliminära förslag till Europeiska unionens ändringsbudget nr 9/2009 för budgetåret 2009 som kommissionen lade fram den 28 augusti 2009 (KOM(2009)0448),
- med beaktande av det förslag till ändringsbudget nr 9/2009 som rådet fastställde den ... 2009 (.../2009 – C7-.../2009),
- med beaktande artikel 75 och bilaga IV i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A-0023/2009), och av följande skäl:

A. Förslaget till ändringsbudget nr 9 till den allmänna budgeten för 2009 gäller följande:

- Utnyttjande av EU:s solidaritetsfond till ett belopp på 493,78 miljoner EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden för följderna av jordbävningen i Italien i april 2009.
- En motsvarande minskning av de samlade betalningsbemyndigandena på 493,78 miljoner EUR i följande budgetposter:

05 04 02 01 Slutförande av EUGFJ:s utvecklingssektions utvecklings- och garantifond för jordbruket – Mål 1-områden (2000–2006),
06 02 06 Programmet Marco Polo II,

¹ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

² EUT L 69, 13.3.2009.

³ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

06 04 06 Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet
Intelligent energi – Europa,
06 06 01 02 Forskning om energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och
vätgas,
06 06 02 01 Forskning om transport (inklusive flygteknik),
06 06 02 03 Det gemensamma företaget SESAR,
06 06 05 02 Slutförande av sjätte ramprogrammet (2003–2006),
07 03 07 Life+ (finansiellt instrument för miljön – 2007–2013),
08 02 01 Samarbete – Hälsa,
08 07 02 Samarbete – Transport – det gemensamma företaget Clean Sky,
08 10 01 Idéer,
11 06 01 Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Mål 1 (2000–2006),
och 11 06 04 Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – utanför
mål 1-områden (2000–2006).

- B. Syftet med förslaget till ändringsbudget nr 9/2009 är att formellt föra in denna budgetjustering i budgeten för 2009.
1. Europaparlamentet noterar det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 9/2009, som är den femte ändringsbudgeten som enbart är ägnad åt EU:s solidaritetsfond, vilket Europaparlamentet och rådet begärde i ett gemensamt uttalande som antogs under medlingssammanträdet den 17 juli 2008.
 2. Europaparlamentet godkänner förslaget till ändringsbudget nr 9/2009 utan ändringar.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

MOTIVERING

Enligt artikel 37.1 i budgetförordningen får kommissionen ”under omständigheter som är oundvikliga, exceptionella eller oförutsedda lägga fram preliminära förslag till ändringsbudget”.

Föredraganden har följande kommentarer till de olika punkterna i förslaget till ändringsbudget nr 9/2009.

1. Utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond (EUSF)

Kommissionen lade den 22 juni 2009 fram ett förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av EUSF, vilket grundar sig på bestämmelserna i artikel 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Villkoren för stödberättigande från fonden anges i artikel 26 i det interinstitutionella avtalet och i rådets förordning (EG) nr 2012/2002 om inrättande av EUSF. Det är viktigt att notera att fonden inte syftar till att ersätta privata skador utan att reparera infrastruktur samt att fonden är ett refinansieringsinstrument.

Beslutet om utnyttjande är samtidigt föremål för ett betänkande från Böge, i vilket beslutet godkänns. Under budgetåret 2009 utnyttjades fonden en gång till förmån för Rumänien (11,8 miljoner EUR) och en andra gång till förmån för Frankrike (109,4 miljoner EUR).

Kommissionen föreslår nu att 493,78 miljoner EUR utnyttjas i åtagande- och betalningsbemyndiganden till följd av konsekvenserna av en jordbävning i Italien. Det föreslås att motsvarande betalningsbemyndiganden omfördelas från politikområdena 05 Jordbruk och landsbygdens utveckling, 07 Miljö, 08 Forskning samt 11 Havsfrågor och fiske.

Man bör också komma ihåg att parlamentet och rådet vid medlingen den 17 juli 2008 i en gemensam förklaring förklarade att de välkomnar kommissionens åtagande enligt vilket alla preliminära förslag till ändringsbudget som krävs för utnyttjande av solidaritetsfonden hädanefter enbart kommer att ha detta ändamål.

Detta förslag är den femte ändringsbudgeten – sedan uttalandet – som enbart avser utnyttjandet av EUSF.

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag eftersom det är i linje med åtagandet av den 17 juli 2008.

2. Finansiering

Solidaritetsfonden har en sammanlagd årlig budget på 1 000 miljoner EUR. Under 2009 har redan 121,2 miljoner EUR öronmärkts för tidigare ansökningar, vilket innebär att det återstår ett belopp på 878,8 miljoner EUR.

Eftersom fonden främst inrättades på grundval av solidaritetstanken anser kommissionen att

stödet från fonden bör vara progressivt. Detta innebär att den del av skadorna som överstiger tröskelvärdet (0,6 % av landets BNI eller 3 miljarder EUR i 2002 års priser, beroende på vilket som är det lägre beloppet), i enlighet med tidigare praxis bör omfattas av en högre stödnivå än skador upp till tröskelvärdet. I allmänhet har 2,5 % av de totala direkta skadorna vid större katastrofer upp till gränsvärdet ersatts, och 6 % av skadorna därutöver. Metoden för beräkning av stöd från solidaritetsfonden fastställdes i årsrapporten om solidaritetsfonden 2002–2003 och har godkänts av rådet och Europaparlamentet.

Det föreslås att samma procentsatser tillämpas i detta fall och att följande stödbelopp beviljas:

		(EUR)
	Direkta skador	Totalt stödbelopp som föreslagits
Jordbävningen i den italienska regionen Abruzzerna	10 212 036 560	493 771 159
Totalt		493 771 159

Beloppet leder inte till något överskridande av den gräns som fastställs i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2012/2002 om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond, dvs. att minst 25 % av fondens medel ska vara tillgängliga för att täcka behov under årets sista kvartal.

Det föreslås att ett belopp på 493 771 159 EUR i betalningsbemyndiganden omfördelas från politikområdena 05 Jordbruk och landsbygds utveckling, 07 Miljö, 08 Forskning samt 11 Havsfrågor och fiske. Följande budgetposter berörs:

05 04 02 01 Slutförande av EUGFJ:s utvecklingssektions utvecklings- och garantifond för jordbruket,

– **Mål 1-områden (2000–2006) – 70 110 359 EUR.** Enligt kommissionen är denna omfördelning möjlig eftersom inga program kommer att avslutas 2009 och de tillgängliga betalningsbemyndigandena endast kommer att användas för ersättningar på upp till 95 % av åtagandebemyndigandena.

06 02 06 Programmet Marco Polo II – 23 000 000 EUR. Enligt kommissionen kommer behoven 2009 att vara begränsade till förhandsfinansiering och eftersom några delbetalningar inte kommer att göras under året, kommer det endast att vara möjligt att utnyttja en del av det ytterligare beloppet genom förfinansiering 2009.

06 04 06 Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation — Programmet Intelligent energi – Europa – 38 000 000 EUR. Enligt kommissionen kan 12 miljoner EUR, vilket motsvarar 52 % av det ursprungliga anslaget, utnyttjas.

06 06 01 02 Forskning om energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas – 19 660 800 EUR. Förslagsinfordran för 2009 inleddes i början av juli och sista

dagen att lämna in förslag är den 15 oktober 2009. Inga utbetalningar kommer därför att göras från denna budgetpost under 2009.

06 06 02 01 Forskning om transport (inklusive flygteknik) – 15 000 000 EUR. En förslagsinfordran gjordes 2007 men avtalen undertecknades först i slutet av 2008, vilket betyder att det inte kommer att vara möjligt att göra majoriteten av delbetalningarna under 2009.

06 06 02 03 Det gemensamma företaget SESAR – 10 000 000 EUR. SESAR finansieras även av anslag från Eurocontrol. Eurocontrol har nu överfört sitt bidrag för 2009 vilket innebär att det krävs ett mindre bidrag från gemenskapens budget.

06 06 05 02 Slutförande av sjätte ramprogrammet (2003–2006) – 35 000 000 EUR. För sent inlämnade delrapporter från mottagarna har lett till ytterligare förseningar när det gäller det fullständiga genomförandet av denna budgetpost.

07 03 07 LIFE+ (Finansiellt instrument för miljön – 2007–2013) 110 000 000 EUR. Kommissionen lämnar följande motivering för anslagsöverföringen från denna budgetpost. Under budgetförfarandet för 2009 ökade budgetmyndigheten anslaget till Life+, både åtagandebemyndigandena (+ 29,3 miljoner EUR) och betalningsbemyndigandena (+ 131 miljoner EUR). Detta betalningssystem medför en betalning av 40 % av åtagandet (med avseende på denna förslagsinfordran) under året för undertecknandet, 30 % när en tillräcklig nivå har uppnåtts för utgifterna, (vanligtvis mellan det första och det tredje året efter undertecknandet) och 30 % efter utvärderingen av den slutliga rapporten (tre till sex eller fler år efter undertecknandet). Den antagna ökningen av betalningsbemyndigandena kan därför inte genomföras 2009.

08 02 01 Samarbete – Hälsa – 25 000 000 EUR. Förseningar i förfarandet för ingående av åtaganden har medfört att betalningarna av förhandsfinansieringen har skjutits upp från 2009 till 2010. Jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2009 har tidsplanen för förslagsinfordran för det sjunde ramprogrammet – Hälsa 2009 försenats något eftersom godkännandet av arbetsprogrammet Samarbete – Hälsa sköts upp till slutet av augusti 2008. Den ursprungliga tidsplanen (utvärdering, ingående av övergripande åtagande, förhandling, ingående av åtagande, undertecknande av avtal och avslutandet av förfinansieringen) försenades därför. Därför kommer färre enskilda åtaganden att ingås 2009 och färre förfinansieringar kommer därför att göras 2009. Följaktligen kan betalningsbemyndiganden göras tillgängliga.

08 07 02 Samarbete – Transport – det gemensamma företaget Clean Sky – 22 000 000 EUR. Förslagsinfordran kommer att inledas det tredje eller fjärde kvartalet 2009, vilket innebär att inga betalningar kommer att göras 2009. Eftersom den antagna planen inte behöver ett så stort bidrag från gemenskapens budget som ursprungligen förutsågs, kan ungefär 22 miljoner EUR omfördelas.

08 10 01 Idéer – 45 000 000 EUR. Det här är det första året för programmet Idéer som delbetalningar görs. De ursprungliga beräkningarna har justerats ned på grundval av de första kostnadsredovisningarna som mottagits. Dessutom kommer försenade utvärderingar att leda till att bidragsöverenskommelser undertecknas senare.

11 06 01 Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Mål 1 (2000–2006) – 16 000 000 EUR och 11 06 04 Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – utanför mål 1-områden (2000–2006) – 65 000 000 EUR. Enligt kommissionen finns 81 miljoner EUR tillgängliga i betalningsbemyndiganden för programplaneringsperioden 2000–2006 eftersom betalningar för ett antal operativa program har nått det tak som gäller för betalningsbemyndiganden innan programmet har avslutats helt.

Föredraganden noterar synpunkterna i skrivelsen från ordföranden för utskottet för regional utveckling till budgetutskottets ordförande av den 6 oktober 2009, i vilken kommissionens förslag om utnyttjande godkänns.

Föredraganden föreslår att förslaget till ändringsbudget nr 9/2009 godkänns.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	5.10.2009	
Slutomröstning: resultat	+: -: 0:	29
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Damien Abad, Reimer Böge, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Barbara Matera, Nadezhda Mihaylova, László Surján, Francesca Balzani, Göran Färm, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Jiří Havel, Vladimír Maňka, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Lajos Bokros, James Elles, Angelika Werthmann, Marta Andreasen	
Slutomröstning: närvarande suppleant(er)	Giovanni La Via, Derek Vaughan	
Slutomröstning: närvarande suppleant(er) (art. 187.2)		